

GAGGIA

MILANO



GAGGIA ANIMA DELUXE

Contents

1. Введение в инструкцию.....	1	Приготовления.....	13
2. Общий вид изделия.....	1	Ежемесячная очистка устройства	
2.1 Изделие.....	1	Приготовления от кофейных масел.....	13
2.2 Аксессуары.....	1	Чистка ёмкостей.....	14
2.3 Основные компоненты.....	2	Чистка контейнера для воды.....	14
2.4 Основные съёмные части.....	2	Ежемесячная очистка контейнера и отсека	
2.5 Кнопки управления и дисплей.....	2	для кофе.....	14
3. Безопасность.....	3	Чистка всепенивателя молока.....	14
3.1 Правила безопасности.....	3	Цикл очистки всепенивателя.....	14
4. Прецедуральные операции.....	5	Ежемесячная очистка компонентов	
4.1 Установка.....	5	канюлиновата.....	14
4.2 Наполнение контейнера для воды.....	5	Цикл очистки от накипи.....	15
4.3 Наполнение контейнера для кофе.....	5	Прерывание цикла очистки от накипи.....	16
4.4 Подключение иключение.....	5	16	
5. Включение и выключение.....	6	8. Заводские настройки.....	
5.1 Использование кнопок выбора.....	6	7.5.1 Список заводских настроек.....	16
5.2 Первое включение.....	6	7.5.2 Изменение заводских настроек.....	17
5.2.1 Загрузка водяного контура.....	6	7.5.3 Восстановление заводских настроек.....	17
5.2.2 Автоматический цикл ополоскивания.....	6	9. Решение проблем.....	
5.2.3 Цикл ручного ополоскивания.....	6	9.1 Обзор сигналов тревоги.....	17
5.3 Регулировки.....	7	9.2 Обзор предупреждающих сигналов.....	18
5.3.1 Изменение жесткости воды.....	7	9.3 Машина не работает.....	18
5.3.2 Регулировка крепости кофе.....	7	9.4 Таблица решения проблем.....	19
5.3.3 Регулировка крепомолоти.....	7	10. Комплектующие и изделия для обслуживания.....	
5.3.4 Регулировка температуры приготовления.....	8	10.1 Изделия для техобслуживания.....	20
5.3.5 Регулировка диспенсера.....	8	10.2 INTENZA+ фильтр.....	20
5.4 Включение и выключение.....	8	10.2.1 INTENZA+ установка.....	20
6. Использование.....	8	10.2.2 INTENZA+ замена.....	21
6.1 Приготовление кофе.....	8	11. Технические характеристики.....	
6.1.1 Использование предварительного молотого кофе.....	8	11.1 Изделия для техобслуживания.....	21
6.1.2 Приготовление одной чашки кофе.....	9	11.2 Транспортировка и утилизация.....	22
6.1.3 Приготовление двух напитков одной кнопкой.....	9	13. Гарантия и обслуживание.....	
6.1.4 Регулировка объема кофе в чашке во время приготовления.....	9		
6.2 Вспениватель молока.....	9		
6.3 Приготовление напитков на основе молока.....	10		
6.3.1 Приготовление всепениенного молока.....	10		
6.4 Приготовление напитков с гор. водой.....	11		
6.4.1 Попада горячей воды.....	11		
7. Чистка и техническое обслуживание.....	11		
7.1 Чистка машины.....	11		
7.1.1 Чистка машинки по необходимости.....	11		
7.1.2 Ежемесячная очистка машинки.....	12	Символы	
7.2 Чистка устройства приготовления.....	12	В некоторых частях инструкции используются	
7.2.1 Ежемесячная очистка устройства приготовления.....	12	следующие символы:	
7.2.2 Ежемесячная смазка устройства		● Обозначает действия, которые запрещено выполнять	
		▲ Обозначает действия, которые требуют осторожности.	
		> Требует особых действий.	

ВАЖНЫЕ МЕРЫ БЕЗОПАСНОСТИ

При использовании электроприборов всегда следует соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие:

1. Прочитайте инструкцию.
2. Не касайтесь горячих поверхностей. Используйте ручки.
3. Для защиты от пожара, поражения электрическим током и получения травмы не погружайте шнур, штепсельную вилку или прибор в воду или другую жидкость.
4. При использовании устройства детьми или рядом с ними необходимо пристальное наблюдение.
5. Отключайте от розетки, когда не используйте прибор и перед очисткой. Дайте остыть перед занесением или снятием деталей и перед чисткой прибора.
6. Не используйте прибор с поврежденным шнуром или штепсельной вилкой, после неисправности прибора или другого повреждения. Обратитесь в авторизованный сервисный центр для осмотра, ремонта или регулировки.
7. Использование дополнительных принадлежностей, не рекомендованных производителем прибора, может привести к возгоранию, поражению электрическим током или травмам.
8. Не размещайте вблизи нагревательных приборов.
9. Не допускайте проникания шнура, перегибов и касания горячих поверхностей.
10. Не размещайте вблизи нагревательных приборов.
11. Выключайте прибор перед отключением вилки из розетки.
12. Не используйте прибор не по назначению.
13. Сохраняйте инструкцию.

ВНИМАНИЕ

Машинка предназначена для домашнего использования. Любое обслуживание, кроме очистки, должно выполняться авторизованным сервисным центром.

Не погружайте машину в воду.

Чтобы уменьшить риск возгорания или поражения электрическим током, не разбирайте машину.

Убедитесь, что напряжение, указанное на машине, соответствует напряжению розетки.

Никогда не используйте теплую или горячую воду для заполнения контейнера воды. Используйте только холодную воду.

Во время работы держите руки и шнур вдали от горячих частей прибора.

Ни в коем случае не используйте порошки или абразивные чистящие средства. Для очистки используйте мягкую ткань, смоченную водой.

Для оптимального вкуса кофе используйте мягкую ткань, смоченную водой. Бутылированную воду. Периодическое удаление накипи рекомендуется проводить каждые 2-3 месяца.

Не используйте карбамидированные или ароматизированные кофейные зерна.

ИНСТРУКЦИИ ДЛЯ ШНУРА ПИТАНИЯ

А. Укороченный шнур питания используется, чтобы уменьшить риск защупывания.

Б. Допускается использование удлинителя, если при использовании соблюдается осторожность.

С. Если используется удлинитель:

1. Наработка указанный на удлинителе должна соответствовать мощности устройства.
2. Удлинитель должен быть с заземлением.
3. Удлинитель должен быть расположен таким образом, чтобы избежать опасности опрокидывания.

СОХРАНИТЕ ДАННУЮ ИНСТРУКЦИЮ

1. Введение в инструкцию

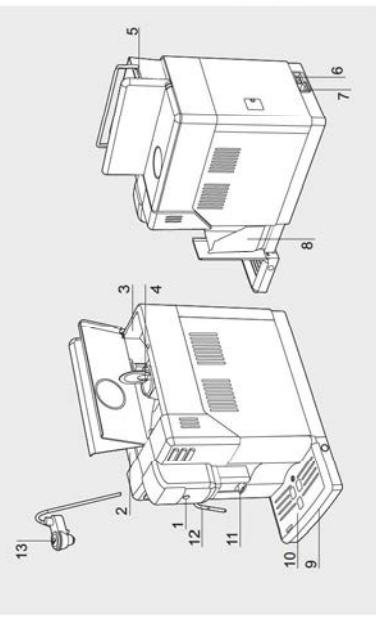
- Приветствую Вас с покупкой полностью автоматической кофемашины Gaggia AnimaDelux. Данная инструкция содержит всю необходимую информацию по установке, использованию, очистки и удалению накипи для вашей кофемашины.
- В главе "2. Общий вид изделия" вы ознакомитесь с различными кнопками и компонентами машины.
 - Глава "3. Безопасность" требует обязательного изучения во избежание рисков, связанных с неправильным использованием машины.
 - Главы "4. Предварительные операции" и "5. Включение и выключение содержат панорамное описание расположения машиной и подготовки к использованию.
 - В главе "6. Использование" описано как использовать машину, а также приведен список запасов, которые машина может приготовить.
 - Глава "7. Чистка и техническое обслуживание" поможет поддерживать машину в отличном состоянии.
 - Информацию, связанную с работой машины, см. в главе "9. Решение проблем".
 - Остальная глава содержит информацию по быстрому использованию.

▲ Примечания

Данный документ является неотъемлемой частью машины и должен бережно храниться для возможности дальнейших консультаций.

2. Общий вид изделия

2.1 Изделие



Ниже перечислены особые характеристики:

Адаптивная система Gaggia
Кофемашина может использоваться для приготовления кофе из цельных зерен обжаренного кофе, оснащена автоматическим капучинатором для быстрого и легкого приготовления капучино. Также машина может подавать пар и горячую воду.

Кофемашина может изменяться в зависимости от его происхождения, типа смеси и обжарки. Кофемашина оснащена системой автоматической адаптивной регулировки, которая позволяет подчеркнуть лучшие качества вашего любимого кофе в зернах. Регулировка выполняется автоматически после приготовления нескольких порций кофе.

Регулировка крепости кофе

Вы можете выбрать вашу любимую смесь кофе и отрегулировать крепость согласно нашим предложением. Вы также можете использовать молотый кофе.

Кофемашина с керамическими жерновами
Керамические жернова обеспечивают равномерный помол и позволяют настроить помол на ваш вкус. Данная технология позволяет полностью сохранить аромат, обеспечивая настоящий итальянский вкус в каждой чашке.

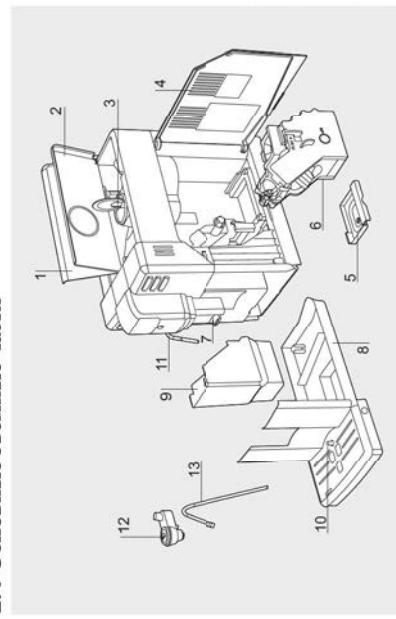
Функция энергосбережения

Полнотью автоматическая кофемашина Gaggia разработана как устройство времени простоты, машина переходит в режим энергосбережения.

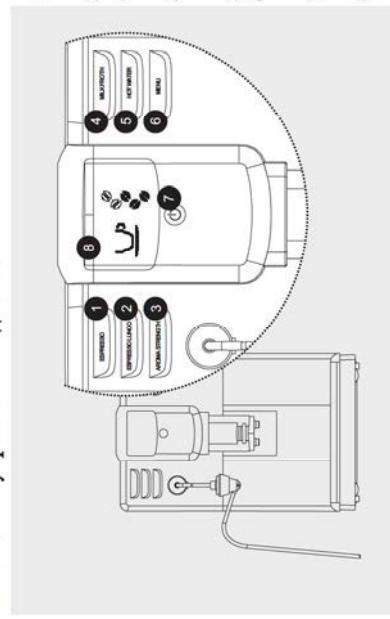
2.3 Основные компоненты

1. Кнопка STAND-BY
2. Отсек контейнера для воды
3. Контейнер для кофе
4. Отсек для молотого кофе
5. Контейнер для воды
6. Главный выключатель
7. ВКЛ.
8. ВЫКЛ.
9. Разъем шнура питания
10. Контейнер для отходов
11. Поддон для капель
12. Решетка поддона для капель
13. Диспенсер
14. Трубка горячей воды/пара
15. Автоматический капучинатор

2.4 Основные съемные части



2.5 Кнопки управления и дисплей



1. Кнопка ESPRESSO
2. Кнопка ESC
3. Кнопка HOT WATER (горячая вода)
4. Кнопка AROMA STRENGTH
5. Кнопка OK
6. Кнопка MILK FROTH (капучинатор)
7. Кнопка UP (в меню вверх)
8. Кнопка DOWN (в меню вниз)
9. Кнопка MENU (меню)
10. Индикатор наполнения поддона для капель
11. Трубка горячей воды/пара:
 - Трубка (зажимирована)
 - Резиновая накладка
12. Верхняя часть капучинатора
13. Заборная трубка капучинатора

1. Шнур питания
2. Инструкция по эксплуатации
3. Тест жесткости воды
4. Многофункциональный инструмент

- Мерная ложка для молотого кофе
- Инструмент для очистки
- Щетка (не входит в комплект)
- 5. Пищевая смазка для устройства приготовления (не входит в комплект)

2.2 Аксессуары



3. Безопасность

Машинка оснащена предохранительными устройствами. Тем не менее, следует внимательно прочитать и соблюдать инструкции, содержащиеся в главе "3.1 Правила безопасности". Машинка должна использоваться только согласно инструкции во избежание нанесения ущерба людям или имуществу.

3.1 Правила безопасности

- Раздел "Внимание" предупреждает пользователя об опасных ситуациях, которые могут вызвать тяжелые травмы, быть опасными для жизни людей и/или вызвать поломку машины.
- Раздел "Предупреждение" предупреждает пользователя об опасных ситуациях, которые могут вызвать легкие травмы и/или поломку машины.
- ▲ Перед началом проведения любых операций или технического обслуживания, необходимо внимательно прочитать инструкцию.

Внимание

- ▲ Включите машину в розетку, напряжение которой соответствует техническим характеристикам машины.
- ▲ Розетка должна быть оснащена заземлением..
- Избегайте ситуации, когда шнур питания свисает со стола или столешницы, либо когда он касается горячих поверхностей.
- Запрещается погружать машину, вилку или шнур питания в воду (опасность поражения электротоком!).
- Не проливайте жидкости на разъем шнура питания.
- Запрещается направлять струю горячей воды на тело: опасность ожогов!
- Не прикасайтесь к горячим поверхностям. Пользуйтесь ручками и рукожатками.
- ▲ Выключите машину, нажав на главный выключатель, расположенный сзади, и достаньте вилку из розетки:
 - Если возникли неполадки.
 - Прежде чем приступить к чистке машины.
- ▲ Тяните за вилку, а не за шнур питания.
- Не касайтесь вилки мокрыми руками.
- ▲ Не пользуйтесь машиной, если сетевая вилка, шнур питания или машина повреждены.
- Запрещается изменять и модифицировать машину или шнур питания.
- Все ремонтные работы должны производиться авторизованным сервисным центром во избежание любых проблем.
- ▲ Машина не предназначена для использования детьми младше 8 лет.

- ▲ Машина может использоваться детьми в возрасте 8 лет и старше при условии предварительного инструктажа по правильному использованию машины и понимания соответствующих рисков лицо под присмотром взрослого.
- ▲ Операции по чистке и техническому обслуживанию не должны выполняться детьми, за исключением выполнения этих операций детьми старше 8 лет под присмотром взрослого.
- ▲ Обеспечьте, чтобы машина и шнур питания находились в недоступаемости для детей младше 8 лет.

- ▲ Машина может использоватьсь лицами с ограниченными физическими, умственными, сенсорными способностями или отсутствием опыта и/или недостаточными знаниями при условии предварительного инструктажа по правильному использованию машины и понимания соответствующих рисков лицо под присмотром взрослого.
- ▲ Не оставляйте детей без присмотра и не позволяйте им играть с машиной.
- Ни в коем случае не вставляйте пальцы или любые другие предметы в кофемолку.

Предупреждение

- ▲ Машина предназначена только для домашнего использования. Машина не предназначена для работы в столовых или на кухнях в магазинах, офисах, хозяйствах или в других рабочих помещениях.
- ▲ Всегда устанавливайте машину на ровной и устойчивой поверхности.
- Не устанавливайте машину на горячие поверхности, волнист к горячим духовкам, нагревательным приборам и иным источникам тепла.
- ▲ Наполните контейнер для кофе только жареным кофе в зернах. Молотый кофе, растворимый кофе, сырой кофе в зернах, а также различные вещества, помещенные внутрь контейнера для кофе, могут повредить машину.
- ▲ Дайте машине остыть, прежде чем вставлять или снимать какую-либо деталь.
- Нагревающиеся поверхности могут сохранять остаточное тепло.
- Запрещается заливать в контейнер для воды горячую или кипяченую воду.
- ▲ Используйте только холодную питьевую воду без газа.
- Для чистки не следует использовать абразивные порошки или агрессивные чистящие средства. Достаточно мягкой тряпки, смоченной водой.
- Регулярно удаляйте накипь из машины. Машина сама уведомит, когда нужно будет выполнить удаление накипи. Если эта операция не будет выполнена, это приведет к неполадкам прибора. В этом случае ремонт не является гарантийным!
- Не держите машину при температуре ниже 0 °C. Остатки воды в нагревательной системе могут замерзнуть и повредить машину.
- Не оставляйте воду в баке для воды, если машина не будет использоваться в течение длительного периода времени. Вода может загрязниться. Всегда при работе машины используйте свежую воду.

4. Предварительные операции

▲ Убедитесь, что вы прочитали главу "3. Безопасность".

4.1 Установка

Чтобы облегчить использование машины, ее следует расположить в подходящем месте, обеспечивающем достаточное рабочее пространство.

Рабочее пространство

L1	L2	W1	W2	H1	340 mm
150 mm	221 mm	430 mm	150 mm		

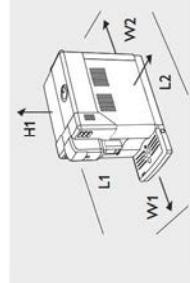
Распаковка и установка

Оригинальная упаковка была спроектирована и изготовлена для защиты машины во время ее транспортировки; рекомендуется сохранять ее для возможной транспортировки в будущем.

Извлеките машину из упаковки.

Выберите надежную горизонтальную поверхность удало от источников тепла и волны, в хорошо освещенном и чистом помещении с легкодоступной розеткой электропитания.

Расположите машину, соблюдая расстояния рабочего пространства.



4.2 Наполнение контейнера для воды

Поднимите крышку контейнера для воды.

Поднимите контейнер для воды за ручку.

Ополосните бак для воды холодной водой.

● Не наливайте в контейнер для воды горячую, кипящую или газированную воду, а также другие жидкости, которые могут повредить контейнер и саму машину. Всегда при работе машины используйте свежую воду.

> Заполните бак для воды свежей холодной водой до уровня MAX.

▲ Вставьте контейнер обратно в машину, убедившись, что он вставлен полностью.

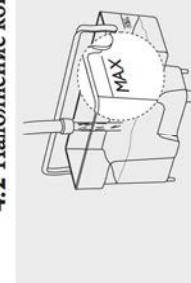
4.3 Наполнение контейнера для кофе

Поднимите крышку контейнера для кофе.

● Не засыпайте слишком много кофе в зернах в контейнер для кофе, чтобы избежать ухудшения качества помола.

▲ Засыпайте только жареный кофе в зернах. Запрещается засыпать зеленый, растворимый, молотый, карамелизованный или ароматизированный кофе в зернах.

> Медленно насыпьте кофе в зернах в контейнер для кофе и закройте крышку.



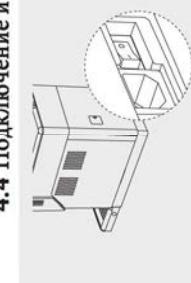
4.4 Подключение и включение

Подсоедините шнур питания в разъем кофемашины.

Вставьте вилку с другой стороны шнура питания в электрическую розетку с соответствующим напряжением, указанном на табличке внутри дверцы для обслуживания.

Установите главный выключатель в положение ON, чтобы включить машину. Дисплей показывает, что необходимо затянуть контур: следуйте инструкциям из главы «5.2 Первое включение».

▲ Если удерживать кнопку STAND-BY нажатой более 8 секунд, в машине сработывает режим DEMO. Для выхода из демо режима, необходимо выключить и снова включить машину с помощью главного выключателя.



5. Включение и выключение

▲ Убедитесь, что вы прочитали главу «3. Безопасность».

5.1 Использование кнопок выбора

Некоторые функциональные кнопки используются для перемещения по функциям меню:

Кнопка OK используется для выбора / подтверждения / остановки функции.

Кнопка ESC используется для возврата в главное меню, на один уровень за раз.

Кнопка UP используется для движения вперед в меню.

Кнопка DOWN используется для движения вниз в меню.

Перед первым использованием выполните:

• Загрузку водяного контура.

• Один автоматический цикл ополоскивания/самоочистки.

• Один цикл ручного ополоскивания.

5.2 Первое включение

Во время этого процесса свежая вода течет по внутреннему контуру и машина нагревается. Для этой операции требуется несколько минут.

▲ Убедитесь, что насадка панarelло установлена.

► Установите емкость под панarelло.

► Нажмите кнопку OK для запуска цикла загрузки водяного контура. Машина начнет подавать горячую воду через панarelло. Полоска прогресса на дисплее показывает состояние операции. По окончании процесса машина автоматически остановит подачу. Дисплей покажет, что машина нагревается.

По окончании подогрева машина выполнит автоматический цикл ополоскивания/самоочистки внутренних контуров, используя чистую воду.

5.2.1 Загрузка водяного контура

Установите емкость под устройство подачи кофе.

► Отасните охлажд. Осторожайтесь горячей воды и распыления пара.

► Установите емкость под панarelло. Дождитесь автоматического завершения цикла.

► При необходимости, цикл можно прервать нажатием кнопки OK. Опорожните емкость. Машина вернется обратно в главное меню.

► Теперь можно начинать цикл ручного ополоскивания.

5.2.2 Автоматический цикл ополоскивания/самоочистки

Полный цикл ручного ополоскивания включает две последовательные фазы:

• «Фаза ополоскивания контура подачи горячей воды».

► Фаза ополоскивания контура подачи горячей воды.

► Установите емкость под диспенсер.

► Нажмите кнопку ESPRESSO LUNGO. Машина начнет готовить кофе.

► Повторите эту операцию и следуйте далее.

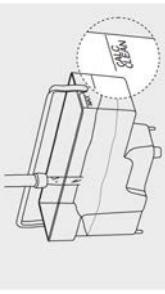
► Вылейте приготовленный кофе из емкости.

► При необходимости, цикл можно прервать нажатием кнопки OK.

Фаза ополоскивания контура подачи горячей воды

Заполните контейнер для воды до уровня CALC CLEAN.

► Заполните контейнер для воды до уровня CALC CLEAN.





5.3 Регулировки

- Следуйте инструкциям в разделе "6.4.1 Подача горячей воды" для настройки, пока контейнер не станет пустым.
- Следуйте инструкциям в разделе "4.2 Наполнение контейнера для воды" и налейте воду до отметки MAX. Машина готова к работе.

Машина поставляется со стандартными настройками по умолчанию. Чтобы улучшить качество и вкус кофе, рекомендуется отрегулировать настройки. В частности, чтобы получить более насыщенный вкус, установите температуру, аромат и степень помола на самые высокие значения.

5.3.1 Изменение настройки жесткости воды

Изменение жесткости воды необходимо для:

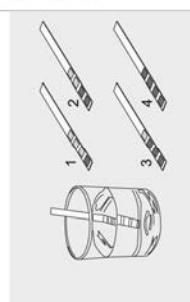
- Определения периодичности очистки от накипи.
 - Корректного использования фильтра INTENZA+ фильтр™.
- Погрузите в воду на 1 секунду одноразовый тест жесткости воды (входящий в комплект поставки машины).

Достаньте тест и подождите 1 минуту.

Протрите, сколько квадратов изменило цвет, и сверьтесь с таблицей.

количества красных квадратов	установить значение жесткости воды	жесткость воды
1	1	очень мягкая
2	2	мягкая
3	3	жесткая
4	4	очень жесткая

Обратитесь к главе "8.2 Изменение заводских настроек" для настройки уровня жесткости воды.



5.3.2 Регулировка крепости

	000000	очень мягкий	Машина будет автоматически дозировать правильное количество кофе.
	000000	мягкий	
	000000	средний	
	000000	сильный	
	000000	очень сильный	Правильное количество кофе доводится с помощью морной ложки (в комплекте).
	—	предварительно молотый	молотый

5.3.3 Регулировка кофемолки

- Регулировка кофемолки должна проводиться только во время работы кофемолки (когда машина перемалывает кофе в зернах).
- Поднимите крышку контейнера для кофе в зернах. Найдите ручку для регулировки помола. Отметки вокруг поворотной ручки показывают настройки степени помола. Машину можно настроить на одну из пяти разных степеней помола: от крайнего левого положения, для крупного помола и более легкого вкуса (минимальная настройка), до крайнего правого положения, для тонкого помола и более насыщенного вкуса (максимальная настройка).

- Поставьте чашку под диспенсер кофе.
- Нажмите кнопку ESPRESSO.
- Пока машина перемалывает кофе, нажмите и поверните ручку на одно деление за один раз. Разница вкуса станет очутимой после приготовления 2-3 чашек кофе.

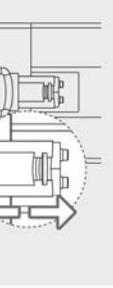
5.3.4 Регулировка температуры приготовления

Обратитесь к главе "8.2 Изменение заводских настроек", чтобы изменить температуру кофе по умолчанию.



5.3.5 Регулировка диспенсера

- Диспенсер может быть отрегулирован по высоте для наилучшего приспособления к размерам чашек, которые вы намерены использовать.
- Отрегулируйте диспенсер подняв или опустив его вручную.



5.4 Включение и выключение

После 15 минут простоя машина автоматически переходит в режим энергосбережения. Время перехода в режим энергосбережения можно изменить. Чтобы узнать, как это сделать, см. главу "8. Заводские настройки".

- В режиме энергосбережения кнопка STAND-BY мигает. Машина может запустить автоматический цикл ополаскивания/самочистки, как описано в главе "5.2.2 Автоматический цикл ополаскивания/самочистки".

Выключение

Чтобы полностью выключить машину, главный выключатель сзади машины должен быть установлен в рабочее положение "I".

Возобновление работы

Главный выключатель сзади машины должен быть установлен в рабочее положение "I".

- Для возобновления работы машины нажмите кнопку STAND-BY. Машина может потребовать выполнить "5.2.1 Заполнение водного контура", или просто выполните автоматический цикл ополаскивания/самочистки, как описано в главе "5.2.2 Автоматический цикл ополаскивания/самочистки".

6. Использование

6.1 Приготовление кофе

Объем подаваемого в чашку напитка установлен заводскими настройками. Чтобы изменить данное значение, см. главу "6.1.4 Регулировка количества кофе в чашке во время приготовления". Машина может готовить один или два кофе одновременно.

6.1.1 Использование предварительно молотого кофе (только один напиток)

Можно выбрать функцию, которая поставляется в комплекте. Если кофе изменил свое значение, см. главу "6.1.4 Регулировка количества кофе в чашке" для предварительного молотого кофе.

- ▲ Добавление любых других веществ, кроме предварительно молотого кофе, может серьезно повредить машину. Подобные повреждения НЕ покрываются гарантией.

- ▲ Попытайтесь только мерной ложкой, которая поставляется в комплекте. Если доза слишком большая или их больше одной, то машина не будет готовить кофе и высыпает его в контейнер для отходов. Это может привести к поломке.

- ▲ Поднимите крышки отсека для молотого кофе и добавьте одну мерную ложку предварительно молотого кофе. Если кофе не добавлен, то машина будет подавать только горячую воду.



- > Нажмите кнопку AROMA STRENGTH несколько раз, чтобы выбрать функцию приготовления из молотого кофе.
- > Далее, следуйте инструкциям по приготовлению желаемого напитка.



6.1.2 Приготовление одной кнопкой

- > Установите чашку под диспенсер кофе.
- > **Одна эспрессо/один эспрессо лунго**
 - > Для подачи одного эспрессо нажмите кнопку ESPRESSO.
 - > Для приготовления эспрессо лунго нажмите кнопку ESPRESSO LUNGO.
- > Будет приготовлен запрограммированный объем напитка; однако, приготовление можно остановить раньше достижения установленного уровня, нажав кнопку OK.
- > По завершении приготовления, машина возвращается в главное меню.
- > Установите две чашки под диспенсер кофе.
- > **Два эспрессо/два эспрессо лунго**
 - > Для приготовления двух эспрессо лунго нажмите кнопку ESPRESSO LUNGO дважды. Или же, для приготовления двух эспрессо лунго нажмите кнопку ESPRESSO LUNGO дважды.
 - > Машина выполнит два последовательных цикла помола.
 - > Кофе будет приготовлен в соответствии с настройками объема порции; приготовление можно остановить раньше, нажав кнопку OK.
 - > По завершении приготовления напитка, машина возвращается в главное меню.



6.1.3 Приготовление двух напитков однократно (возможно только при использовании кофе в зернах)

- > Установите две чашки под диспенсер кофе.
- > **Два эспрессо/два эспрессо лунго**
 - > Для приготовления двух эспрессо лунго нажмите кнопку ESPRESSO дважды.
 - > Для приготовления двух эспрессо лунго нажмите кнопку ESPRESSO LUNGO дважды.
- > Машина выполнит два последовательных цикла помола.
- > Кофе будет приготовлен в соответствии с настройками объема порции; приготовление можно остановить раньше, нажав кнопку OK.
- > По завершении приготовления напитка, машина возвращается в главное меню.



6.1.4 Регулировка объема кофе в чашке во время приготовления

Можно регулировать объем подаваемого напитка в соответствии с вашим вкусом и размером чашек. Данная функция позволяет менять заводскую настройку подаваемого количества напитка в чашку. Для более насыщенного вкуса, уменьшите объем. Подготовьте машину для приготовления эспрессо/эспрессо лунго и поставьте чашку под диспенсер кофе.

Объем эспрессо/эспрессо лунго

- > Чтобы отрегулировать объем эспрессо, удерживайте нажатой кнопку ESPRESSO до появления символа MEMO, затем отпустите кнопку.
- > Чтобы отрегулировать количество эспрессо лунго, удерживайте нажатой кнопку ESPRESSO LUNGO до появления символа MEMO, затем отпустите кнопку.
- > Как только желаемое количество будет приготовлено, нажмите кнопку OK.
- > Теперь кнопка запрограммирована; при каждом ее нажатии машина будет готовить установленный объем напитка. По завершении подачи напитка, машина возвращается в главное меню.



6.2 Вспенивание молока

В этой главе описано как использовать кипучинатор для приготовления вспененного молока. В случае использования машины в первый раз, поваренный вымойте ее, как описано в главе «7.4.1 Очистка кипучинатора».

Опасность ожогов! В начале подачи напитка могут образоваться брызги горячей воды или пара. Кипучинатор и трубка могут нагреваться до высокой температуры. Избегайте непосредственного контакта руками. Пользуйтесь специальной защитной рукойкой.

Очистка трубки кипучинатора

- > Убедитесь, что кипучинатор НЕ установлен.
- > Нажмите кнопку MILK FROTH для подачи пара в течение нескольких секунд.
- > Для завершения подачи, нажмите кнопку OK.

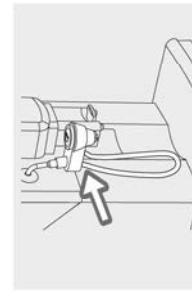
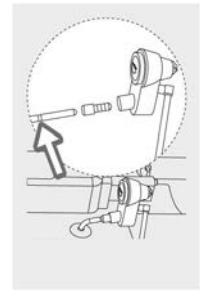
После завершения вспенивания молока, необходимо приготовить небольшое количество горячей воды, как описано в главе «7.4.1. Очистка кипучинатора».

Приготовление кофе.

После завершения вспенивания молока, сразу доступны функции приготовления кофе или горячей воды.

Приготовление кофе.

После завершения вспенивания молока, как указано в главе «6.1. Очищать кипучинатор».



6.3 Приготовление напитков на основе молока

Для приготовления капучино хорошего качества используйте холодное молоко (~5°C / 41°F) с содержанием белка не менее 3%. По своему вкусу, можно использовать цельное, обезжиренное, соевое молоко, или молоко без лактозы.

6.3.1 Приготовление вспененного молока

- > Заполните 1/3 емкости холодным молоком.
- > Установите чашку под кипучинатор.
- > Опасность ожогов! В начале каждого приготовления могут образоваться брызги молока или пара.
- > Кипучинатор должен быть установлен и заборная трубка должна быть погружена в емкость с молоком.
- > **Вспенивание молока**
- > Нажмите кнопку MILK FROTH для начала приготовления.
- > Дождитесь окончания предварительного нагрева. Машина начнет подавать вспененное молоко в чашку.
- > Для завершения приготовления, нажмите кнопку OK. Остановка вспенивания молока занимает несколько секунд.
- > Машина автоматически завершит вспенивание молока, если ни одна кнопка не нажимается в течение 3 минут.
- > После завершения вспенивания молока, сразу доступны функции приготовления кофе или горячей воды.
- > Чтобы приготовить капучино, необходимо притопить в чашку со вспененным молоком эспрессо или эспрессо лунго, как указано в главе «6.1. Приготовление кофе».

После завершения вспенивания молока, как описано в главе «7.4.1. Очистка кипучинатора».

Приготовление кофе.

После завершения вспенивания горячей воды, как описано в главе «6.1. Очищать кипучинатор».

Приготовление кофе.

После завершения вспенивания горячей воды, как описано в главе «7.4.1. Очистка кипучинатора».

6.4 Приготовление напитков с горячей водой

6.4.1 Подача горячей воды

- > Убедитесь, что катушинатор не установлен.
- > Установите контейнер под трубку пара.
- ⚠️ Опасность ожогов! В начале каждого приготовления могут образоваться брызги горячей воды или пара. Трубка пара может достигать высоких температур. Никогда не прикасайтесь к трубке пара голыми руками.
- Используйте защитный кожух.
- >  Нажмите кнопку HOT WATER, для подачи горячей воды. Дождитесь окончания нагрева. Машина начнет подавать горячей воды.
- ✓ Пойдите к желаемое количество горячей воды.
- > Чтобы остановить подачу, нажмите кнопку OK.

7. Чистка и техническое обслуживание

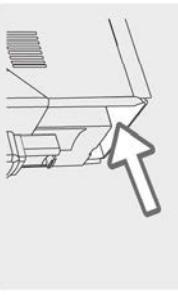
Регулярность чистки и технического обслуживания является:

- основополагающим фактором для продления срока службы машины. В противном случае, машина перестанет работать правильно. В данной главе детально описана обязательные операции и их периодичность.
- ⚠️ Убедитесь, что вы прочитали главу «3. Безопасность».
- ⚠️ Все операции по чистке должны проводиться после охлаждения машины.
- ⚠️ Для чистки машины пользуйтесь мягкой влажной тряпкой: не используйте спирт, растворители или абразивные материалы. В посудомоечной машине можно мыть только решетку поддона для сбора капель и части всенитателя молока, указанные в параграфе «7.4.2 Ежедневная чистка компонентов всенитателя молока».
- ⚠️ Все остальные компоненты необходимо мыть теплой водой.

Периодичность обслуживания	Машина	Контейнер воды	Контейнер и отсеки кофе	Устройство приготовления	Капучинатор
По необходимости глава №	7.1.1 ; 7.5	7.3.1		7.2.1	7.4.1
Ежедневно глава №	7.1.2			7.3.2	7.2.2 ; 7.2.3
Ежемесячно	глава №				7.4.2

7.1.2 Ежедневная чистка машины

- > Слейте пошаговым инструкциям из главы «7.1.1 Чистка машины по необходимости» до достижения гнезда поддона для сбора капель. Теперь, почистите гнездо поддона для сбора капель.
- > Установите компоненты обратно.



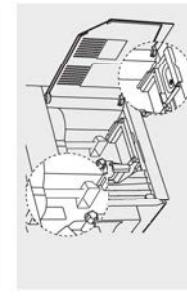
7.2 Чистка устройства приготовления кофе

7.2.1 Ежедневная очистка устройства приготовления кофе

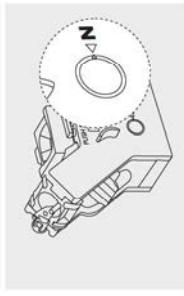
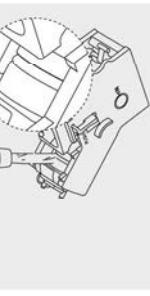
- Устройство приготовления необходимо чистить минимум раз в неделю.
(щадительное ополаскивание).

Разборка и чистка

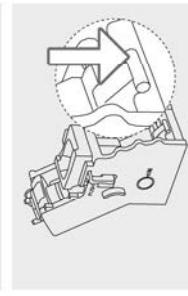
- >  Включите машину с помощью кнопки STAND-BY. Дождитесь, пока кнопка STAND-BY начнет мигать и отсоедините вилку шнура питания.
- ⚠️ Достаньте поддон для сбора капель.
- ⚠️ Откройте дверцу для обслуживания.
- ⚠️ Чтобы снять устройство приготовления кофе:
 - Поставьте болты на кнопку PUSH, а другие пальцы на ручку.
 - Нажмите кнопку PUSH и потяните ручку.
- ⚠️ Тщательно почистите кофевод с помощью специального инструмента для чистки, поставляемого вместе с машиной.
- ⚠️ Достаньте поддон устройства приготовления и тщательно помойте его.



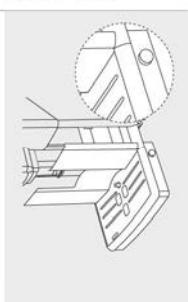
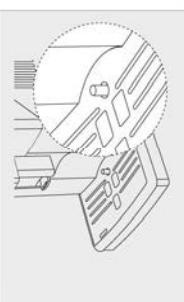
- > Тщательно вымойте устройство приготовления теплой водой и осторожно прополоските верхний фильтр.
- ⚠️ Не используйте моющие средства или мыло для чистки устройства приготовления.



- ⚠️ Аккуратно прополоските внутреннюю часть машины, используя мягкую влажную тряпку.
- ⚠️  Сборка
 - ⚠️ Вставьте поддон устройства приготовления в его гнездо и убедитесь, что он установлен правильно.
 - ⚠️ Если поддон устройства приготовления установлен неправильно, то будет невозможно установить блик приготовления кофе.
- ⚠️ Убедитесь, что устройство приготовления находится в нейтральном положении; две метки сбоку устройства приготовления должны совпадать.
- ⚠️ Если они не совпадают, слегка нажмите ручаг вниз до прикосновения к основанию устройства приготовления так, чтобы две метки совпали.



- ⚠️ Нажмите боковые кнопки.
- ⚠️ Достаньте поддон для сбора капель.
- ⚠️ Опорожните контейнер для отходов и опорожните его.
- ⚠️ Вставьте контейнер для сбора отходов в поддон для сбора капель и установите его в машину.
- ⚠️ Другие операции по техническому обслуживанию могут выполняться только при выключенном и отключенной от электросети машине.



> Сильно нажмите кнопку PUSH.

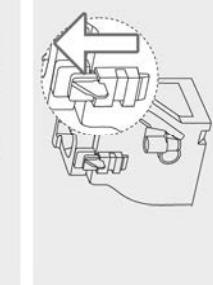


> Убедитесь, что замок устройства приготовления кофе находится в правильном положении.

& Если он все еще опущен, поднимите его до места блокировки.

Установите на место блок приготовления кофе до закрепления, не нажимая кнопку PUSH.

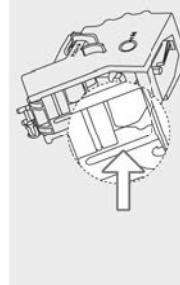
> Установите на место контейнер для сбора отходов и поддон для сбора капель в машину и закройте дверцу для обслуживания.



7.2.2 Ежемесячная смазка устройства приготовления кофе (один цикл очистки с использованием смазки)

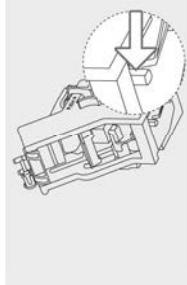
Смазывайте блок приготовления кофе после приготовления около 500 чашек кофе или один раз в месяц. Пищевая смазка для блока приготовления кофе требуется отдельно. Более детальная информация изложена в главе «10.1 Изменения для техобслуживания». Выполните «Разборку и очистку» из главы «7.2.1 Ежемесячная очистка устройства приготовления кофе».

> Нанесите пищевую смазку равномерно на обе боковые направляющие.



> Смажьте ось. Выполните «Фазу сборки» из главы «7.2.1 Ежемесячная очистка устройства приготовления кофе».

> Установите на место блок приготовления кофе.



7.2.3 Ежемесячная очистка устройства приготовления от кофейных масел

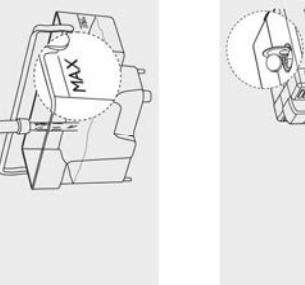
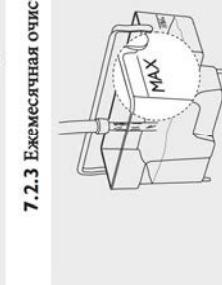
Проводите цикл очистки с использованием средства после приготовления около 500 порций кофе или один раз в месяц. Эта операция завершает процесс обслуживания устройства приготовления. Средство от кофейных масел проходится отдельно. Более детальная информация изложена в главе «10.1 Изделия для техобслуживания». Средство рекомендовано только для целей очистки и не удаляет накипь. Для удаления накипи используйте средство Gaggia и следуйте процедуре, описанной в главе «7.5 Цикл очистки от накипи».

> Установите большую емкость (1,5 л) под диспенсер.

& Опасность ожогов! Остерегайтесь горячей воды и пара.

> Наполните контейнер для воды свежей водой до уровня MAX.

> Не насыпайте предварительно молотый кофе в отсек для молотого кофе. Положите средство для удаления кофейных масел в отсек для молотого кофе.



> Выберите функцию приготовления из молотого кофе, нажав кнопку AROMA STRENGTH. Машина готова к поиске напитков.

> Нажмите кнопку ESPRESSO LUNGO. Машина начнет подавать воду из диспенсера.

- > Как только полоска прогресса достигнет середины, установите главный выключатель в нерабочее положение выкл. "U", чтобы выключить машину. Дайте средству подействовать на протяжении приблизительно 15 минут.
- > Установите главный выключатель в положение вкл. "T", чтобы включить машину.
- > Нажмите кнопку STAND-BY. Дождитесь завершения цикла очистки устройства приготовления кофе*. Машина готова к поиске напитков.

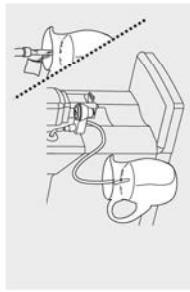
7.3 Чистка емкостей

7.3.1 Чистка контейнера для воды

- > Достаньте фильтр для воды из контейнера и промойте его свежей водой.
- > Установите фильтр для воды обратно в его гнездо.
- & Заполните контейнер свежей водой.

7.3.2 Ежемесячная чистка контейнера и отсека для кофе

- > Один раз в месяц опорожните и протрите трапкой контейнер для кофе в зернах.
- > Снова насыпьте в емкость кофе в зернах.
- & При необходимости, проприте отсек для молотого кофе сухой тряпкой.
- > Важно проводить чистку капучинатора после каждого использования, для поддержания гигиени и обеспечения идеальной консистенции всененного молока.
- & Вспомните всегда бывать установлен.
- > Поместите заборную трубку капучинатора в контейнер с чистой водой.
- & При ежемесячной фазе очистки добывайте средство для очистки молочной системы в 1/2 л. теплой воды и дождитесь полного растворения.
- > Установите большую емкость (1,5 л) под капучинатор.
- & Запрещается пить жидкость полученную в ходе очистки.



Фаза очистки

- > Нажмите кнопку MILK FROTH для начала очистки.
- & Дождитесь окончания предварительного нагрева. Машина начнет подавать воду в контейнер.
- > Когда подаваемая вода станет чистой, нажмите кнопку OK. Остановка подачи занимает несколько секунд.
- & Машина автоматически завершит подачу, если ни одна кнопка не нажимается в течение 3 минут.
- > Очистите заборную трубку влажной тряпкой.

7.4.2 Ежемесячная очистка компонентов капучинатора

- & Ежемесячная очистка капучинатора состоит из двух циклов очистки, выполняемых в последовательности: первый цикл требует использования специального средства и воды, во втором цикле используется только вода (простое полоскание).
- & Выполните последовательность операций, описанных в главе «7.4.1 Цикл очистки вспенителя» дважды, добавляя средство для очистки молочной системы в воду в первый раз и используя только воду второй раз (фаза ополаскивания). Затем следуйте инструкциям описанным в разделе «Фаза разборки капучинатора».
- & **Фаза разборки капучинатора**
- Опасность ожогов! Если кофемашина недавно использовалась, капучинатор и трубка могут нагреваться до высокой температуры. Избегайте непосредственного касания трубки руками.

- > Снимите капучинатор с трубки пара.
- > Капучинатор состоит из четырех частей, которые необходимо разобрать:
 1. Зaborная трубка
 2. Кранка капучинатора
 3. Вспениватель
 4. Резиновая крышка
- > Отсоедините заборную трубку (1) от вспенивателя (3).
- > Чтобы отсоединить вспениватель (3) от крышки (2), слегка потяните его покачивая из стороны в сторону.
- > Снимите резиновую крышку (4).
- > Промойте все части капучинатора под струей теплой воды.

▲ Фаза сборки

- > Выполните последовательность операций, описанных в предыдущей главе «Фаза разборки капучинатора» в обратном порядке, и соберите все компоненты капучинатора.
- > Снимите кранку с трубы пара.
- > Выполните последовательность операций, описанных в главе «Фаза очистки от накипи».
- > Запрещается снимать устройство приготовления во время цикла удаления накипи.
- > Запрещается пить раствор для удаления накипи или жидкости, полученные в результате цикла очистки от накипи.
- > Рекомендуется использовать раствор для удаления накипи Gaggia (продаётся отдельно).

Подготовка

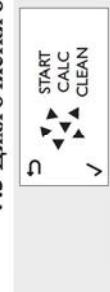
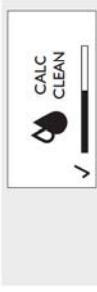
- > Нажмите боковые кнопки.
- > Достаньте поддон для капель.
- > Достаньте контейнер для отходов и опорожните его.
- > Опорожните и вымойте поддон для капель.
- > Установите на место все компоненты.
- > Поставьте большую емкость (1,5 л) под диспенсер.
- > Снимите капучинатор с трубы пара, если он установлен.

Фаза удаления накипи

- > Достаньте фильтр для воды INTENZA+, если он установлен, из контейнера для воды и установите маленький белый фильтр, который был установлен при поставке кофемашины.
- > Залейте весь раствор для удаления накипи в контейнер для воды.
- > Затем, наполните контейнер свежей водой до уровня CALC CLEAN.
- > Вставьте контейнер для воды обратно в машину.

- > Нажмите кнопку MENU и прокручивайте меню до функции удаления накипи.
- > Нажмите кнопку OK, чтобы выбрать функцию удаления накипи.

- > Нажмите кнопку OK, чтобы запустить цикл очистки от накипи. Машина начнет с равномерными интервалами поливать раствор для удаления накипи. Полоска будет отображать прогресс выполнения цикла.
- > Цикл можно приостановить, нажав кнопку ESC, и возобновить, нажав кнопку OK. Это позволяет опорожнить емкость.



7.5 Цикл очистки от накипи

- > При появлении символа CALC CLEAN необходимо выполнить удаление накипи из машины. Если этого не сделать, машина может перестать работать правильно: в этом случае ремонт НЕ покрываются гарантией. Цикл очистки длится около 30 минут. Эта процедура состоит из цикла очистки с использованием средства для удаления накипи Gaggia, после которого следует цикл ополоскивания.
- > Запрещается снимать устройство приготовления во время цикла удаления накипи.
- > Запрещается пить раствор для удаления накипи или жидкости, полученные в результате цикла очистки от накипи.
- > Рекомендуется использовать раствор для удаления накипи Gaggia (продаётся отдельно).

Подготовка

- > Нажмите боковые кнопки.
- > Достаньте поддон для капель.
- > Достаньте контейнер для отходов и опорожните его.
- > Опорожните и вымойте поддон для капель.
- > Установите на место все компоненты.
- > Поставьте большую емкость (1,5 л) под диспенсер.
- > Снимите капучинатор с трубы пара, если он установлен.

- > Достаньте фильтр для воды INTENZA+, если он установлен, из контейнера для воды и установите маленький белый фильтр, который был установлен при поставке кофемашины.
- > Залейте весь раствор для удаления накипи в контейнер для воды.
- > Затем, наполните контейнер свежей водой до уровня CALC CLEAN.
- > Вставьте контейнер для воды обратно в машину.

- > Нажмите кнопку MENU и прокручивайте меню до функции удаления накипи.
- > Нажмите кнопку OK, чтобы выбрать функцию удаления накипи.

- > Нажмите кнопку OK, чтобы запустить цикл очистки от накипи. Машина начнет с равномерными интервалами поливать раствор для удаления накипи. Полоска будет отображать прогресс выполнения цикла.
- > Цикл можно приостановить, нажав кнопку ESC, и возобновить, нажав кнопку OK. Это позволяет опорожнить емкость.

Позвольте воде вытечь полностью, пока контейнер не станет пустым.

- > Достаньте контейнер для воды и ополосните его.
- > Наполните его свежей водой до уровня MAX и установите обратно на свое место.
- > Уберите и опорожните емкость.
- > Повторите все по следовательность операций, описанную ранее в разделе «Подготовка» и приступите к «Фазе ополоскивания».

Фаза ополоскивания

- > Нажмите кнопку OK, чтобы запустить цикл ополоскивания.
- > Цикл можно приостановить, нажав кнопку ESC, и возобновить, нажав кнопку OK. Это позволяет опорожнить емкость.
- > Если бак для воды не был заполнен до уровня MAX, машина может потребовать еще один цикл ополоскивания. В этом случае, выполните бак для воды до уровня MAX, вставьте его обратно в машину и повторите «Фазу ополоскивания». Позвольте воде вытечь полностью, процесс остановится автоматически.

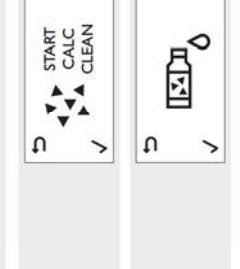
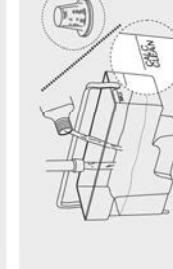
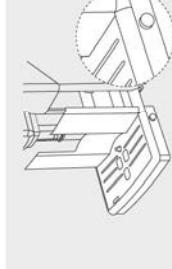
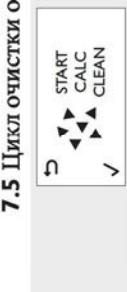
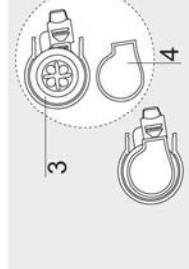
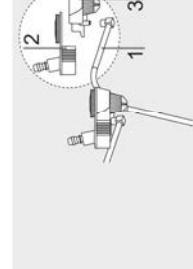
- > Нажмите кнопку OK, чтобы выйти из цикла очистки от накипи. Машина выполняет нагрев и автоматическое ополоскивание.
- > Уберите и опорожните емкость с посудой.
- > Выполните процедуру «4.2 Ежедневная счистка капучинатора».
- > Выполните процедуру «7.2.1 Ежедневного цикла очистки устройства приготовления кофе».
- > Теперь, если он используется, можно установить фильтр для воды INTENZA+. Установите капучинатор обратно на трубку пара. Рекомендуется выполнить §5.2.3 Цикл ручного ополоскивания.

7.5.1 Прерывание цикла очистки от накипи

- > После начала цикла очистки от накипи, необходимо полностью завершить его, не выключая машину.
- > В случае блокировки в ходе цикла, передвейте в электропитании или случайного отключения питания, для выхода состояния, нажмите кнопку STAND-BY.
- > Если это произойдет, опорожните и тщательно ополосните контейнер для воды, затем, наполните его до уровня CALC CLEAN. Прежде чем начинать подачу напитков, выполните инструкции, изложенные в главе §5.3 Цикл ручного ополоскивания. Если цикл не был завершен, то машина потребует выполнить еще один цикл очистки от накипи при первой же возможности.

8. Заводские настройки

- | Дисплей | Настройка | Значение | Описание |
|---------|---------------------------------|------------------------|---|
| | Temperatura кофе | среднее | Настройка температуры кофе. |
| | Время перехода в режим ожидания | 15 минут | Настройка времени перехода в режим ожидания. |
| | Контраст | среднее | Настройка контрастности дисплея. |
| | Жесткость воды | 4 (очень жесткая вода) | Настройка жесткости воды. Более детальная информация изложена в главе «5.3.1 Измерение и настройка жесткости воды». |



Дисплей	Настройка	Значение	Описание
	INTENZA+ фильтр	OFF (не установлен)	INTENZA+ настройка. Более детальная информация изложена в главе «10.2 Фильтр для воды INTENZA+».
			С помощью меню программирования можно настраивать функции машины. Машина должна быть включена и готова к работе. При необходимости, см. главу «8.1 Список заводских настроек».

8.2 Изменение заводских настроек

С помощью меню программирования можно настраивать функции машины. Машина должна быть включена и готова к работе.

> Нажмите кнопку MENU и прокручивайте список функций до выбора функции: изображение скобки относится к функции, используемой в качестве образца

- > Нажмите кнопку OK, чтобы выбрать жслаемую функцию.
- > После того, как видор слепан:

- > Нажмите кнопку UP, чтобы повысить значение.
- > Нажмите кнопку DOWN, чтобы понизить значение.
- > Нажмите OK для подтверждения изменения.

- После применения изменения, на дисплее появится сообщение OK.
- > Нажмите OK, для подтверждения изменения.

- ▲ Измененные, но не подтверждены значения не будут сохранены.
- > Нажмите кнопку ESC, чтобы выйти из функции программирования.

Машина автоматически выходит из режима программирования, если в течение 3 минут не нажимается ни одна кнопка.

8.3 Восстановление заводских настроек

С помощью меню программирования можно восстановить заводские настройки. Машина должна быть выключена и готова к работе.

- > Нажмите кнопку MENU и прокручивайте меню до выбора функции RESET.
- > Нажмите кнопку OK, чтобы выбрать эту функцию.

- После применения изменения, на дисплее появится сообщение OK.
- > Нажмите кнопку ESC, чтобы выйти из функции программирования.

Машина автоматически выходит из режима программирования, если в течение 3 минут не нажимается ни одна кнопка.

9. Решение проблем

Эта глава описывает наиболее часто встречающиеся проблемы, которые могут возникнуть у вас с машиной. Если информация, приведенная ниже, не поможет вам решить проблему, необходимо обратиться в авторизованный сервисный центр. Машина оснащена системой цветовой индикации, облегчающей интерпретацию сигналов на дисплее.

Цветовой код символов основан на принципе светофора.

9.1 Обзор сигналов тревоги: красный дисплей

Дисплей	Описание	Действие
	Вставьте поддон для капель и контейнер для отходов; закройте дверцу для обслуживания.	Прочтите главу «7.1.1 Чистка машины по необходимости», чтобы установить компоненты на их места.
	Контейнер для зерен пуст.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «4.3 Наполнение контейнера для кофе в зернах».
	Устройство приготовления не установлено.	Закройте дверцу для обслуживания. Выключите машину, а затем снова включите. Устройство приготовления вернется в исходное положение.
	Контейнер для отходов заполнен.	Опорожните контейнер для сбора отходов, как описано в главе «7.1.1 Чистка машины по необходимости».

17

Дисплей	Описание	Действие
	Контейнер для воды пустой.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «4.2 Наполнение контейнера для воды».
	Машина не работает.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «9.3 Машина не работает».

9.2 Обзор предупреждающих сигналов

Дисплей	Описание	Действие
	Машина готова к подаче напитков: емкость для кофе в зернах пустая.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «4.3 Наполнение контейнера для кофе».
	Фильтр INTENZA+ необходимо заменить.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «10.2.2 Замена INTENZA+».
	Машина ожидает начала процесса заполнения водяного контура.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «5.2.1 Загрузка водяного контура».
	Машина требует удаление накипи.	Следуйте соответствующим инструкциям из главы «4.5 Цикл очистки от накипи».
	Нарев.	Подождите.
	Промывка.	Подождите.
	Перезагрузка устройства приготовления кофе.	Подождите.

9.3 Машина не работает

Дисплей	Причина	Действие
	Забит кофевод.	Щательно прочистите кофевод, как описано в главе «7.1.1 Еженедельный цикл очистки устройства приготовления кофе».
	Устройство приготовления заблокировано, не получается вставить ошинтовку водяного контура.	Закройте дверцу для обслуживания. Выключите машину, а затем снимите блок приготовления кофе. Затем, снимите блок приготовления кофе.
	Несколько раз снимите и установите на место контейнер для воды, убедившись, что он расположжен правильно.	Несколько раз снимите и установите на место контейнер для воды, убедившись, что он расположжен правильно.

- FB случае любого другого кода ошибки:
 > Выключите и включите машину снова через 30 секунд.

- > Попробуйте 2 или 3 раза.
Если машина не включится, свяжитесь с авторизованным сервисным центром.

9.4 Таблица решения проблем

Событие	Причина	Действие
Машина не включается.	Машина отключена или главный выключатель находится в нерабочем положении "0".	Подключите машину к сети электропитания и установите главный выключатель в положение вкл. "1".
Кнопка STAND-BY удерживалась нажатой более 8 секунд.	Для обеспечения высокого качества кофе при каждой подаче машина автоматически ополаскивается и подготавливается, выпуская воду в устройство подачи.	Выключите и включите машину с помолью главного выключателя.
Поддон для капель быстро заполняется.	Опорожните поддон для сбора капель. Во избежание попадания зоды ополаскивания в поддон для сбора капель поставьте чашку под устройство подачи.	Опорожните поддон для сбора капель. Во избежание попадания зоды ополаскивания в поддон для сбора капель поставьте чашку под устройство подачи.
Невозможно снять устройство приготовления кофе.	Сигнал "Контейнер для отходов заполнен активен", даже если контейнер пуст или содержит пеноного отходов.	После опорожнения поддона для сбора капель и контейнера для сбора отходов, дождитесь появления сигнала "Зарядите дворец для обслуживания". Установите дополнительности обратно.
Невозможно вставить устройство приготовления кофе.	Контейнер для отходов установлен, расположено неправильно.	Закройте дворец для обслуживания. Выключите машину, а затем снова включите. Дождитесь сигнала "Тогда к подаче", затем, снимите устройство.
Устройство приготовления кофе не находится в неправильном положении.	Контейнер для отходов установлен.	Достаньте контейнер для отходов перед снятием устройства приготовления кофе.
Мотор-редуктор расположен неправильно.	Блок приготовления кофе не находится в неправильном положении.	Убедитесь, что устройство приготовления кофе расположено, как описано в главе 4.2.1. Ежедневный инструкции устройства приготовления кофе, "Фаза сборки".
Кофе с малым количеством пенки или водянистый.	Кофемолка настроена на крупный помол.	Вставьте поддон для сбора капель и контейнер для сбора отходов в их пазы. Закройте дворец для обслуживания кофе. Выключите машину без устройства приготовления кофе. Мотор-редуктор вернется в правильное положение. Выключите машину и установите устройство приготовления в кофе на место, сняну инструмент из главы 4.2.1. Ежедневный цикл очистки блока приготовления кофе, "Фаза сборки".
Смесь не подходит, кофе не скежий или очень крупный помол.	Настройте степень помола, как описано в главе 5.3.3 Регулировка кофемолки.	Настройте степень помола, как описано в главе 5.3.3 Регулировка температуры кофе.
Машина должна прорвости автоматическую регулировку.	Смесь не подходит, кофе не скежий или очень крупный помол.	Замените помол, как описано в главе 5.3.3 Регулировка кофемолки.
Кофе просачивается через диспенсер.	Диспенсер забит.	Прочистите диспенсер и его выходные отверстия зубочисткой.
Кофе не достаточно горячий.	Чашки холодные.	Подогрейте чашки горячей водой или паром.
Машина выполняет помол кофе в зернах, но не готовит напиток.	Температура отрегулирована неправильно.	Настройте температуру, как описано в главе 5.3.4 Регулировка температуры кофе.

Событие	Причина	Действие
Кофе выходит очень медленно.	Очень мелкий помол кофе.	Замените кофейную смесь или настройте помол, как описано в главе 5.3.3 Регулировка кофемолки.
Контур не загружен.	Контур не загружен.	Загрузите контур, как описано в главе 5.2.1 Заполнение воидного контура ¹⁹ .
Устройство приготовления загрязнено.	Устройство приготовления загрязнено.	Проектите устройство приготовления, см. главу 7.2.1 Ежедневный цикл очистки устройства приготовления.
Машина должна прорвости автоматическую регулировку.	Машина должна прорвости автоматическую регулировку.	Приготовьте несколько чашек кофе.
Молоко не всепенывается.	Молоко не всепенывается.	Проведите цикл очистки от накипи, глава 7.5 Очистка от накипи.
Чашки холодные.	Чашки холодные.	Подогрейте чашки горячей водой или паром.
Капучинатор загязнен или установлен неправильно.	Капучинатор загязнен или установлен неправильно.	Почистите панарелло, как описано в главе 7.4.2 Ежедневный чистка компонентов испарителя молока, и установите его в машину, как показано в главе 6.2. Панарелло, "Фаза установки".
Использованный тип молока не подходит для всепенивания.	Использованный тип молока не подходит для всепенивания.	Прочитайте главу 6.3 Готовление молочных и кофейных напитков ²⁰ .

10. Комплектующие и изделия для техобслуживания

10.1 Изделия для техобслуживания

- Изделия для техобслуживания
- Жидкость для удаления накипи (приобретается отдельно)
- Фильтр INTENZA+ (приобретается отдельно)
- Смазка для устройства приготовления кофе
- Средство от кофейных масел (приобретается отдельно)
- Средство для очистки молочной системы (приобретается отдельно)

10.2 INTENZA+ фильтр

- Фильтр для воды очищает воду, которую использует ваша машина для приготовления кофе. Это позволяет улучшить вкус кофе. Также, фильтр предотвращает образование накипи.
- > Удалите маленький белый фильтр из контейнера воды и храните его в сухом месте.
- > **Фаза установки фильтра**
- > Достаньте фильтр INTENZA+ из упаковки, и погрузите его в вертикальном положении, отверстием вверх, в холодную воду, затем слегка нажмите на боковые стенки, чтобы вышли пузырьки воздуха. Для правильного использования фильтра, необходимо провести тест жесткости воды, см. главу 5.3.1.
- > Установите значение на фильтре INTENZA+ в соответствии с результатами тестиирования, как указано в приведенной ниже таблице.



10.2.1 INTENZA+ установка

- > Удалите маленький белый фильтр из контейнера воды и храните его в сухом месте.
- > **Фаза установки фильтра**
- > Достаньте фильтр INTENZA+ из упаковки, и погрузите его в вертикальном положении, отверстием вверх, в холодную воду, затем слегка нажмите на боковые стенки, чтобы вышли пузырьки воздуха. Для правильного использования фильтра, необходимо провести тест жесткости воды, см. главу 5.3.1.
- > Установите значение на фильтре INTENZA+ в соответствии с результатами тестиирования, как указано в приведенной ниже таблице.

Значение на фильтре	Жесткость воды	Количество квадратов на тесте
A	мягкая	1 - 2
B	жесткая (стандарт)	3
C	очень жесткая	4

> Установите фильтр INTENZA+ в пустой контейнер для воды.

> Примените усилие для установки максимально глубоко в гнездо.

> Наполните контейнер для воды свежей водой и вставьте его в машину.

> Выполните подачу всей воды из контейнера, как описано в главе «6.4.1 Попаек горячей воды»

> Снова наполните контейнер чистой водой.

Фаза настройки машины во время установки фильтра

>☰ Нажмите кнопку MENU и прокрутите до раздела 'INTENZA+ фильтр'.

Заводская установка предстаетывает значение OFF.

>↖ Нажмите кнопку UP и выберите ON.

>↗ Нажмите кнопку OK для подтверждения.

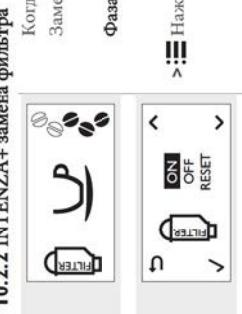
Неподтвержденные изменения не будут сохранены.

Машину будет информировать вас о необходимости замены фильтра INTENZA+ автоматически.

>➡ Нажмите ESC для выхода из режима программирования.

Машина автоматически выходит из режима программирования, если в

течение 3 минут не нажимается ни одна кнопка.



>☰ Нажмите кнопку MENU и прокрутите до пункта 'INTENZA+ Filter function'.

>↖ Нажмите кнопку DOWN и прокрутите до пункта RESET.

Если вы хотите отключить использование фильтра, выберите OFF.

>↗ Нажмите кнопку OK для подтверждения.

>↖ Неподтвержденные изменения не будут сохранены.

>↗ При выборе RESET, машина будет настроена на использование нового фильтра NTENZA+, при выборе OFF, установите маленький белый фильтр в контейнер для воды.

>➡ Нажмите кнопку ESC, для выхода из режима программирования.

Машина автоматически выходит из режима программирования, если в течение 3 минут не нажимается ни одна кнопка.

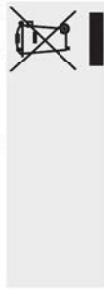
11. Технические характеристики

Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики изделия.

Все представленные значения количества приблизительны.

Описание	Значение
Материал корпуса	Термопластик
Размеры (ш x шир x гл)	221 x 340 x 430 MM
Вес	7,5 кг

12. Транспортировка и утилизация



13. Гарантия и обслуживание

Гарантия

Данный символ на изделии указывает на соответствие требованиям европейской директивы 2012/19/EC. Ознакомитесь с правилами разделного сбора отходов, действующими для электрических и электронных приборов. Выводите местные правила и не утилизируйте изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация старых изделий помогает предотвратить негативные последствия для окружающей среды и человеческого здоровья.

EAC

Кофемашина для бытовых нужд
Изготовитель: "GAGGIA SPA" (адрес юридического лица):
Италия, Via Torretta, 240/40041 Gaggio Montano, Bologna
Импортер: ООО "Проксима"
121351, Россия, г. Москва, ул. Ивана Франко, д. 48,
тел. 8 (495) 287-14-73

Производитель оставляет за собой право вносить любые изменения без
преварительного уведомления

REV. 01 19.05.2015

GAGGIA S.p.A.

Sede Legale/Registered Office
Piazza Eleonora Duse, 2
20122 MILANO

Sede Amministrativa/Administrative Office
Via Torretta, 240
40041 Gaggio Montano (BO)
+39 0534 771111
www.gaggia.com
www.proxima.pro

GAGGIA
MILANO